

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 84 (1957)
Heft: 6

Artikel: Aivô lés tirous d'Saint-Ochanne : (cheûte, en patois d'lai Barotche)
Autor: Djôsèt
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-230406>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

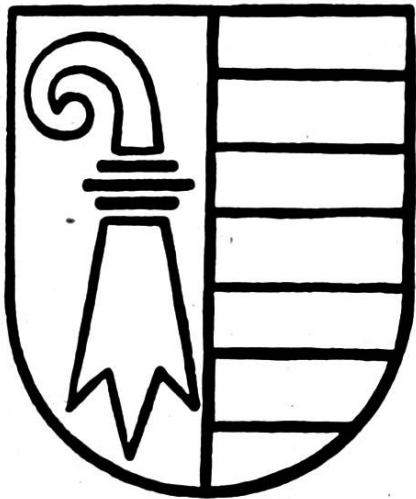
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Pages jurassiennes

Aivô lés tirous d'Saint-Ochanne

(cheûte, en patois d'lai Barotche)

Feut dit, feut fait, ès paitcheinnent tyeri yôs tchaimbres pai d'dains çte grôsse velle, è peus maindgie ïn pô, en ravoétaint bïn de n'pe s'faîre è péssaï po dés Valaisans. Aiprés èls allainnent tchéz un d'Saint-Ochanne, que tïnt ïn cabarèt pai là, laivou èls aint bu ïn bon varre. Ce n'était pe bïn tchie, mains lés varres étint d'lai grôssou d'in doiyé. Tchéz sai sœur, po ci prie li, en en ont dïnche trâs côs, diét un qu'êt aidé einne tchevéye po r'boüetchie ïn p'tchus. Poidé çe n'ât pe ço qu'ât d'dains lés varres qu'è fât pailye,

mains ço qu'ât maîrtyè tchu, è peus ch'lai poûetche, ç'ât dïnche dains câzi tos lés cabarèts de çte velle.

En paitchain dés uns dyainnent qu'èls allïnt à yée, ïn âtre diét : Demain l'maitïn è n'fât pe s'etchâdaï de moi, i veus allè è pies, dïnche i sraï bïn po faire mai coranne.

Quatre âtres, que vlïnt ïn pô voûere ço que s;branyenâi pai dains çte velle, s'embrueinnent dedans un d'cés cabarèts, qu'êt ïn nom, qu'en rébie enco prou soiè. Es n'étïnt piepe sietès daidoit qu'einne échpèce de moitie d'fanne yôs demaindé ço qu'ès vlïnt boire, en môtraint lai câtche dés vïns. Di tchoix, més aimis è y'en aivaît à moins d'cinqante souetches, mains lo moiyou maîrtchie cötait ïn bé Pestalozzi. Çtu que daivaît pailye diét ; vòs n'ez pe de biere pai chi ? Chié, répongét l'nitiou. Et bïn aippotche quaître bïères tot comptant, po cheque nôs ains soi.

(è cheûdre) *Djôsèt Bâdèt.*

E y aivaît ènne baïchatte que n'ain-maît-pe lés boûebes, elle l'ât v'ni à meuri : ç'ât lo diaile que l'é pris !

Il y avait une jeune fille qui n'aimait pas les garçons ; elle est venue à mourir : c'est le diable qui l'a prise.

Vatré.

USINES THÉCLA S.A.

ST-URSANNE

La plus ancienne et la plus importante usine suisse de **MATRICÂGE À CHAUD** de tous genres de pièces en métaux non-ferreux (laiton, cuivre, maillechort, aluminium, etc.)